



New Jersey Judiciary
Family Practice Division
Poder Judicial de Nueva Jersey
División de Práctica Familiar

**Notice of Parental Rights in Adoption Proceeding
(Non-Agency Placement)**
**Aviso de Patria Potestad en un Procedimiento de Adopción
(Colocación fuera de Agencia)**

You should speak with an attorney if you need help understanding or completing this form.
Debe consultar con un abogado si necesita ayuda para entender o completar este formulario.

Instructions: Read this Notice and check the box(es) that apply to your situation.

Instrucciones: Lea este Aviso y marque la(s) casilla(s) que correspondan a su situación

File the completed form with the _____ County Surrogate within **20 days** of receiving this notice if you live in New Jersey, or **35 days** of receiving this notice if you live outside of New Jersey.

Presente el formulario completado ante la Oficina del Juez del Tribunal Testamentario del Condado _____ dentro de los **20 días** de recibir este aviso si vive en Nueva Jersey, o dentro de **35 días** si vive fuera de Nueva Jersey.

You, (parent name), are identified as the parent of the child (child name), born on _____, at (location) to (mother's name). This child is the subject of an adoption proceeding as set forth in the attached notice. If this child is adopted, you will **permanently** lose your parental rights to this child.

Usted, (nombre del progenitor), ha sido identificado(a) como el progenitor del/la menor (nombre del menor) nacido(a) el _____, en (lugar de nacimiento) hijo(a) de (nombre de la madre)

Este menor es el sujeto de un procedimiento de adopción como se indica en el aviso adjunto. Si este menor es adoptado, usted perderá de manera **permanente** su patria potestad sobre el menor.

You have the **Right to Object** to the adoption of this child by completing this form. If you do not object to the adoption, you will **permanently** lose your parental rights to this child. Once the adoption is finalized, any promises made by the adoptive parents for future contact or information about this child cannot be enforced in court.

Usted tiene el **derecho de oponerse** a la adopción de este menor al completar este formulario. Si no se opone a la adopción, perderá **permanentemente** su patria potestad sobre el menor. Una vez que se finalice la adopción, cualquier promesa hecha por los padres adoptivos sobre contacto futuro o información acerca del menor, no será ejecutable en el Tribunal.

If you do **not** object to the adoption, or if you deny that you are the child's parent, you do **not** need to take any further action or file this form with the court.

Si **no** se opone a la adopción, o si niega ser el progenitor del menor, **no** necesita tomar más medidas ni presentar este formulario ante el Tribunal.

How to Object to This Adoption

Cómo Oponerse a Esta Adopción

To object to this adoption do the following:
Para oponerse a esta adopción, haga lo siguiente:

1. Check this box: ☐ **I object to this adoption.**

Marque esta casilla: ☐ **Me opongo a esta adopción.**

2. File this form with the _____ **County Surrogate** located
at _____

within **20 days** of receiving this notice if you live in New Jersey, or
within **35 days** of receiving this notice if you live **outside** of New Jersey.

Presente este formulario ante la Oficina del Juez del Tribunal Testamentario _____ del Condado
ubicado en _____
dentro de los **20 días** de recibir este aviso si vive en Nueva Jersey, o
dentro de **35 días** si vive **fuera** de Nueva Jersey.

If you do not file this form objecting to the adoption, this will be the **Last Notice you receive about the adoption.**

Si no presenta este formulario para oponerse a la adopción, este será el **último aviso que reciba sobre la adopción.**

Right to Counsel

Derecho a un Abogado

You have the right to be represented by an attorney.
Usted tiene el derecho a ser representado por un abogado.

If you can afford an attorney but do not know one, you may call the **Bar Association Lawyer Referral Service** of the county where the case will be heard at _____.

Si puede pagar un abogado, pero no conoce uno, puede llamar al **Servicio de Recomendación de Abogados del Colegio de Abogados** del condado donde se escuchará el caso, al _____

You might be able to obtain free legal advice by contacting the Legal Services of New Jersey statewide hotline, at **LSNJlawhotline.org** or 1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529).

Puede obtener asesoría legal gratuita al comunicarse con Servicios Legales de Nueva Jersey (LSNJ) a través de su línea estatal en **LSNJlawhotline.org** o al 1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529).

If you **cannot afford an attorney** and qualify due to your income, the court will appoint an attorney to represent you in the adoption proceeding.

Si no puede pagar un abogado y califica según sus ingresos, el Tribunal designará un abogado para que lo represente en el procedimiento de adopción.

How to Apply for a Court-Appointed Attorney

Cómo Solicitar un Abogado Designado por el Tribunal

To file for a court appointed attorney do the following:

Para solicitar un abogado designado por el Tribunal, haga lo siguiente:

1. Check this box: ☐ **I want to apply for a court-appointed attorney.**

Marque esta casilla: ☐ **Quiero solicitar un abogado designado por el Tribunal.**

2. Complete the attached *Application for Assignment of Counsel* form.
Complete el formulario adjunto de *Solicitud para la Asignación de un Abogado de Oficio*.

3. File this form with the _____ **County Surrogate** located
at _____
within **20 days** of receiving this notice if you live in New Jersey, or
within **35 days** of receiving this notice if you live **outside** of New Jersey.

Presente este formulario ante la Oficina del Juez del Tribunal Testamentario _____ del Condado
ubicado en _____
dentro de los **20 días** de recibir este aviso si vive en Nueva Jersey, o
dentro de **35 días** si vive **fuera** de Nueva Jersey.

The court will notify you about your application for a court-appointed attorney.
El Tribunal le notificará sobre su solicitud para un abogado designado por el mismo Tribunal.

I have completed this form by checking any boxes that apply to my situation.
He completado este formulario al marcar las casillas que corresponden a mi situación.

Date
Fecha

Signature
Firma

Print Name
Nombre en letra de molde